

## 西门子在中国

西门子最早在中国开展经营活动可以追溯到 **1872** 年，当时西门子公司向中国出口了第一台指针式电报机。在过去 **130** 多年的时间里，西门子一直活跃在中国市场，并在工业、能源和医疗业务领域处于领先地位。多年来，西门子已经成为中国经济不可分割的一部分，是中国可靠、忠诚、可信赖的合作伙伴。西门子将其环保业务组合与创新解决方案全面投入到与中国的合作中，彰显了其致力于帮助中国实现可持续发展的坚定决心。

公司见证了中国改革开放带来的巨大变化，同时也顺应时代潮流，不断积极进行自身的改革与发展。至今，西门子已在中国建立了 **90** 多家公司，**61** 个办事处。西门子遍及中国的业务组织及区域总经理和省级总经理使公司更好地把握市场脉搏、了解本地信息、更加快速高效的满足客户的需求。

在 **2008** 财年中（**2007** 年 **10** 月 **1** 日—**2008** 年 **9** 月 **30** 日），西门子在中国的销售收入达到 **570** 亿元人民币，新订单总额达到 **655** 亿元人民币。西门子在中国拥有超过 **43000** 名员工，是在华拥有员工数最多的外商投资企业之一。

## 工业业务领域

西门子工业自动化与驱动技术集团（**IA&DT**）是全球工业自动化领域的领先供应商，基于全集成自动化（**TIA**）和全集成能源管理（**TIP**）理念，在生产自动化、过程自动化、楼宇电气安装和电子装配系统领域提供多种创新、可靠、高效和优质的产品、系统、解决方案及服务。**IA&DT** 的产品和服务广泛应用于钢铁、机械、金属、食品、饮料、包装、汽车、电力、化工、航空航天等行业。

2007 年初，西门子与中石化签署合同，为中石化青岛炼油厂提供分散式控制系统。它是中石化首个单套装置达 1000 万吨生产能力的炼油厂，也是中石化首次在大项目上采用西门子控制系统。2008 年，**IA&DT**与保定天威风电科技有限公司签订了十亿元人民币的风能产品框架协议，这是**IA&DT**全套产品在中国风电工业中的首次应用。**IA&DT**将向保定天威风电提供齿轮箱、发电机、变频器和母线，使得保定天威风电获得了世界级的风机驱动链系统。在顺利完成对世界顶尖的**PLM**软件及服务提供商**UGS**的收购后，西门子成为工业领域首家能在整体生产流程提供软硬件一体化解决方案的公司，从而为其基于全集成自动化的“数字化工厂”理念提供了坚实的技术和产品基础，并通过不断创新为更多客户带来更高的生产率和灵活性，缩短上市时间，降低成本。

西门子工业解决方案集团（**IS**）是为工厂业务提供系统及解决方案的集成商，其服务范围从规划、建造到运营和维护，横跨工厂的全周期。**IS** 拥有的工艺诀窍可以帮助各个领域内的企业提高生产力和竞争力，其水处理和原材料处理系统则可以满足环保性解决方案的要求。

2008 年，工业解决方案集团进一步巩固了其在冶金和造纸领域市场第一的位置。西门子在为宝钢成功地提供了第一套 **COREX** 设备之后不久，又赢得了为宝钢提供第二套 **COREX C-3000** 设备的合同。**COREX** 技术是一项成熟的经济环保、能够替代高炉的炼铁技术。在 2008 年北京奥运会召开前三个月，西门子为北京北小河污水处理厂提供的污水回用系统投入运行——该项目使北小河污水处理厂的日处理污水能力增加 6 万立方米，且工程规模达到全球同类项目之最。北小河污水处理厂配备了西门子尖端的、集创新的膜技术与传统的污水处理技术于一体膜生物反应（**MBR**）技术。经过处

理的污水将达到高质量标准，并直接用作奥运村的景观用水，尤为关键的是，经过处理的水不会对人体健康造成任何危害。2008年，IS 接到来自海南浆纸业有限公司的订单，为该公司的 PM2 造纸机提供全部驱动装置和电气设备。预计到 2009 年 5 月，该新型造纸机每年将生产大约 1 百万吨文化纸，成为世界上最大的造纸机。

**西门子楼宇科技集团 (BT)** 提供完整的楼宇解决方案，在整个建筑使用寿命期间通过确保可靠环境下的安全和舒适性以及降低维护费用来提高效率。提供的产品、系统和服务包括：用于供暖、通风、空调控制的楼宇管理系统、电气安装技术产品和解决方案、消防以及包括防盗保护、高科技综合安防方案和服务。

西门子楼宇科技集团赢得了2008年奥运会国家游泳中心弱电项目，为奥运主场馆——水立方提供一整套包括楼宇自控设施、集成管理系统、消防报警和控制系统的弱电解决方案。该解决方案不仅能够最大程度地降低能耗与负荷，而且还能提高可靠性、舒适性和灵活性。2008年4月，西门子楼宇科技集团与上海杨浦区人民政府就杨浦区政府办公大楼签订节能绩效保证协议。作为西门子楼宇科技集团签订的第一个节能绩效保证项目，该项目的成功签订标志着西门子楼宇科技集团开始将节能市场的巨大潜力转化为实实在在的项目机会。

西门子是中国交通及物流行业的紧密合作伙伴。凭借“全面交通解决方案”，西门子**交通集团**提供可持续发展的交通方案，切实地把各种交通系统整合到一个网络中，从而实现更高效、更安全、更环保地运送乘客与货物。其业务范围涵盖了从铁路与公路交通运营控制系统、牵引供电，到城轨、区域与干线交通车辆，从机场物流到邮政自动化等多个方面。

在过去的100多年间，西门子交通集团成功地为中国交通基础设施的发展和现代化作出了贡献。在轨道交通方面，集团不仅成功参与建设了上海、广州、深圳、南京、北京和大连的城市地铁与轻轨建设，还提供了先进的信号控制系统、交流电力机车以及高速列车，并参与了世界上最长的从哈尔滨到大连的电气化铁路工程及世界上第一个高速磁悬浮项目——上海磁悬浮。在公路交通领域，西门子致力于提升中国各大城市的公路交通效率，提供了迄今为止中国最大的城市交通控制系统交钥匙项目——武汉城市交通控制系统。此外，西门子还为北京首都国际机场三号航站楼提供了行李处理系

统——世界上规模最大、最先进的行李处理系统之一。该行李处理系统每小时可分拣和运输行李物品19200件，这使北京首都国际机场年旅客接待能力从目前的2800万人次增加到6000万人次。

总部位于德国慕尼黑的西门子全资子公司**欧司朗（OSRAM）**隶属于西门子工业业务领域。欧司朗以其出色的光源产品而闻名于世逾百年，并已成为世界上两大光源制造商之一。欧司朗的产品遍布全球近150个国家和地区。凭借着创新技术和解决方案，欧司朗不断开发人造光源的新领域，产品广泛应用于公共场所、办公室、工厂、家庭以及道路照明。欧司朗在中国拥有四个生产厂，并建立了研发中心。成立于1995年的欧司朗（中国）照明有限公司已成为欧司朗亚太地区的实力中心，并在欧司朗全球战略中扮演着重要角色。众多东北亚地区的著名工程都选择了欧司朗的照明解决方案：位于北京的国家体育馆和国家游泳中心，台北101大厦，以及北京天安门广场等。

## 能源业务领域

**西门子能源**是中国电力行业忠实的合作伙伴，致力于提高电厂发电效率和环保水平，并提供相关服务。和中国合资伙伴一起，西门子能源在大容量、先进的蒸汽轮机电厂设备领域位居首位。

华能上海燃机电厂是目前中国最大的联合循环电厂之一。该电厂拥有三套联合循环机组，配备了三台先进的西门子燃气轮机，总装机容量达到 1200 兆瓦，发电效率达到 58%。作为 2007 年度亚洲最佳燃气电厂，该电厂在为上海地区提供低成本、低排放电力方面优势突出。西门子与华能上海燃机电厂签订的为期 14 年的长期维护合同，使西门子成功进入了中国燃气轮机服务市场。

华能玉环电厂（4x1000 兆瓦）是中国高效清洁燃煤电厂建设史上的新里程碑。通过采用西门子最先进的超超临界技术，该电厂在机组容量、环保、高效率以及节约能源方面均居世界领先水平，整体效率高达 45%。华能玉环电厂荣获了“2008 亚洲年度电厂金奖”。

西门子还为世界上最大规模的煤基烯烃项目提供环保型煤气化技术。西门子为中国神华宁夏煤业集团有限责任公司（中国最大的煤炭企业神华有限责任公司的控股子公司）提供了 5 台热容量各为 500 兆瓦（约 2000 吨煤/天）的西门子加压气流床气化炉。同时，西门子也为这个目前拥有国内最大空分装置（90,000 Nm<sup>3</sup>/h）的客户提供了大型空气压缩机，二氧化碳压缩机和丙烯压缩机组。

此外，西门子一直全力支持中国生产型企业以及总承包型企业开拓海外市场。自 2007 年到 2008 年，西门子石油与天然气集团获得两次订单，为中信泰富（中信集团全资子公司）提供 7 台先进的西门子 SGT-800B (47 MW) 工业燃气轮机，总价值约一亿欧元。这 7 台燃机将被安装在中信泰富位于澳大利亚西部 Cape Preston 的铁矿石项目，为该项目提供高效、环保、可靠的电力。

作为产品、系统、解决方案和服务供应商，西门子能源也活跃在中国输配电行业的各个领域。西门子能源的任务是确保电能从发电厂安全、高效地传输给消费者。西门子的创新技术保证了电能在长距离传输时能源损耗降至最低。西门子在华主要生产空气绝缘和气体绝缘开关设备、断路器、变压器和陶瓷真空开关管等。

中国城市和工业中心对电力需求的快速增长，意味着需要跨越上千公里甚至更长距离输送大量电力。西门子与中国当地的合作伙伴一起，为从中国西南地区的向家坝水电站至上海的高压直流输电（HVDC）线路中的一个换流站提供十台特高压换流变压器。该特高压直流输电线路传输容量为6400兆瓦，送电距离为2000多公里（1240英里），这将是世界上传输容量最高、送电距离最远的高压直流输电系统。相对于常规交流输电系统而言，高压直流输电系统可以大幅降低能耗、并减少二氧化碳的排放。

## 医疗业务领域

西门子医疗是全球医疗领域最大的供应商之一。公司作为知名的医疗解决方案提供商，在诊断和治疗技术以及包括信息技术和系统集成在内的医院信息化工程领域拥有核心竞争力和创新优势。通过收购实验室诊断业务，西门子医疗成为了全球第一家提供全方位医疗解决方案的公司，将影像诊断技术、实验室诊断技术、治疗和医疗信息

技术解决方案全面融合在一起，并辅以提供咨询和支持服务。从预防、早期检测、诊断到治疗和后期护理，西门子医疗能够为整个医疗流程提供解决方案。此外，西门子还是创新听力设备的市场领军者。

西门子竭力通过创新技术和解决方案，为中国全面提升医疗服务提供支持，西门子也一直强调满足中国不同地区与不同层次医院的需求，这包括从领先的医疗科研机构与医院，到大病人流通量的大型综合性医院，从城市社区医院再到中小型乡镇医院的各种需求。

2007 年 5 月，西门子、上海同济大学以及德国最大的私立医院运营公司之一 Asklepios Kliniken 宣布合作建立上海中德友好医院。医院将于 2010 年世博会前建成，可容纳 500 多个床位。这家医院总投资 1 亿多欧元（10 亿元人民币），将会建成世界最先进的、全数字化、拥有节能与环境友好概念的综合医院，以提供世界领先水平的医疗服务。

2007 年 4 月，在中国卫生部的合作指导以及中国医学装备协会的大力支持下，西门子推出了一项为期 5 年的农村医疗项目——“西门子新农村医疗示范中心”。该中心将被打造成具有中国特色的医疗设备解决方案和医疗服务的新模式。在陕西省卫生厅的协助下，第一个西门子新农村医疗示范中心已于 2008 年 10 月在陕西省洛川县落成。中心配备了一系列特别为基础医疗和社区及农村医院的需求而设计的包括 CT 机、胃肠机、X 光机、手术设备、乳腺机和超声仪等在内的西门子医疗影像诊断设备。

西门子医疗同样注重在中国的研发投入。2005 年 3 月，西门子（亚洲）磁共振园落户于西门子迈迪特（深圳）磁共振有限公司，成为德国以外最大的磁共振成像研发和生产基地。2007 年 9 月，西门子医疗中国总部正式迁址到投资 3 亿元人民币、位于上海国际医学园区的西门子（上海）医学园，新总部将研发、生产、市场、销售、物流及服务集中在一起，更有助于以客户为中心，并满足日益增长的亚洲市场的需求。位于西门子（上海）医学园的上海西门子医疗器械有限公司（SSME）生产 CT、X 光机以及超声等设备，是德国之外的唯一的 CT 研发和生产中心。

## 跨领域业务

作为全球最大的十家 IT 外包和系统集成供应商之一，**西门子 IT 解决方案和服务集团**在西门子中国的客户项目中发挥着至关重要的作用。2008 年，该集团参与了北京首都国际机场三号航站楼的建设项目，并主要负责行李处理系统的软件工程。此外，IT 解决方案和服务集团还承担了为西门子中心（北京）设计和实施 IT 及通信基础架构的任务，其中包括为采用顶级技术建造的西门子在亚洲最大的数据中心进行设计和实施。与此同时，该集团携手 SAP 共同在中国推动 SAP 教育计划，旨在培育 SAP 专业人才、并为日益增长的本土 SAP 人才市场提供完整的教育解决方案。

**西门子财务服务有限责任公司（SFSL）和西门子财务租赁有限公司（SFLL）**隶属于总部设在德国慕尼黑的西门子财务服务集团。该集团为国际商业领域提供财务服务和金融解决方案。西门子财务服务有限责任公司是一家非银行金融机构，由中国银行业监督管理委员会和中国人民银行批准并监督。自 1998 年以来，西门子财务服务有限责任公司作为西门子内部银行直接向西门子集团在华企业提供财务服务和其他经营范围内的金融服务业务。西门子财务租赁有限公司是向在中国的企业提供设备融资解决方案的领先的服务提供商。西门子财务租赁致力于为我们的客户提供量身定做符合他们特别要求的融资解决方案，特别是在医疗、建筑机械、农业机械、汽车、IT、工业等领域。我们为客户提供各种形式的租赁，如融资租赁、经营性租、售后回租、公平市价租赁及以其他专门的解决方案。

## **股权投资企业**

**诺基亚西门子网络公司（NSN）**是由西门子，诺基亚各出资 50%成立的通信网络合资公司。它是全球领先的通信服务运营商，提供完整的固定和无线网络设施方案。

**博西家用电器（中国）有限公司（BSH）**是由西门子和博世各出资 50%成立的致力于中国家电产业的合资公司。

## **西门子与2010年上海世博会**

2007年5月，上海世博会事务协调局与西门子公司在上海共同签署协议，西门子公司正式成为“中国2010年上海世博会创新型基础设施和医疗保健全球合作伙伴”。2008年12月，西门子全资子公司欧司朗也被授予“中国2010年上海世博会照明领域全球合作伙伴”的称谓。

\*\*\*\*\*

更多信息，请联系：

**段伟先生 (Fred)**

公共关系部

西门子（中国）有限公司

北京朝阳区望京中环南路7号 8543 信箱

Tel.: (+86 10) 6476 3102

Fax: (+86 10) 6476 4922

E-mail: wei.duan@siemens.com

**王鑫女士 (Cecilia)**

公共关系部

西门子（中国）有限公司

北京朝阳区望京中环南路7号 8543 信箱

Tel.: (+86 10) 6476 3263

Fax: (+86 10) 6476 4922

E-mail: cecilia.wang@siemens.com

**方珊珊女士 (Carrie)**

公共关系部

西门子（中国）有限公司

北京朝阳区望京中环南路7号 8543 信箱

Tel.: (+86 10) 6476 3736

Fax: (+86 10) 6476 4922

E-mail: shanshan.fang@siemens.com